**Załącznik 1 do ogłoszenia o zamówieniu NR 05/2018/FAMI/WZP – Formularz Ofertowy**

……………………., dnia ……………….roku

(miejscowość) (dnia)

**FORMULARZ OFERTOWY**

**Dane Zamawiającego**

Caritas Polska

ul. Okopowa 55, 01-043 Warszawa

e-mail: [kmrozek@caritas.org.pl](mailto:kmrozek@caritas.org.pl)

tel. 22 334 85 25

**Dane Wykonawcy**

Nazwa:

Adres:

NIP:

E-mail: .........................................., tel.:

* 1. **Nazwa i nr zamówienia: Nazwa i nr zamówienia: realizacja tłumaczeń pisemnych z języka polskiego na języki: angielski, rosyjski i ukraiński w ramach projektu pt. „Kompleksowy system wsparcia w zakresie adaptacji i integracji ze społeczeństwem obywateli państw trzecich przebywających na terenie województwa zachodniopomorskiego”** **współfinansowanego z Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji oraz budżetu państwa. Nr zamówienia 05/2018/FAMI/WZP**
  2. **Szczegóły dotyczące realizacji zamówienia:**

1. Realizacja tłumaczeń pisemnych zwykłych z języka polskiego na języki: angielski, rosyjski i ukraiński, materiały do tłumaczenia dotyczyły będą działa merytorycznych projektu oraz materiałów szkoleniowych dla cudzoziemców oraz tekstów na stronę internetową projektu zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia zawartym w części IV ogłoszenia o zamówieniu nr **05/2018/FAMI/WZP**
2. Termin realizacji: od dnia podpisania umowy do dnia 31.07.2020 r.
   1. **Oświadczam, iż zapoznałem się i akceptuję warunki dotyczące realizacji przedmiotu zamówienia przedstawione w zapytaniu ofertowym/ogłoszeniu o zamówieniu.**
   2. **Oferuję wykonanie przedmiotu zamówienia za kwotę:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Cenę brutto ……………………………zł (słownie: …………………………………………………………. zł brutto) za jedną stronę tłumaczeń zwykłych (tj. 1800 znaków przeliczeniowych)**  **Oferuję realizację tłumaczeń do 20 stron przeliczeniowych w terminie:**   * 7 dni kalendarzowych od dnia otrzymania tekstu do tłumaczenia – 0 punktów,\* * od 4 do 6 dni kalendarzowych od dnia otrzymania tekstu do tłumaczenia – 5 punktów,**\*** * do 3 dni kalendarzowych od dnia otrzymania tekstu do tłumaczenia – 10 punktów.**\***   \*niewypełnienie wskazanych pozycji spowoduje przyznanie Wykonawcy 0 pkt w kryterium termin dostawy, a wymaganym czasem dostawy będzie 7 dni kalendarzowych od dnia złożenia przez Zamawiającego zapotrzebowania. | **\* Niepotrzebne skreślić** |

* 1. **Zgodnie z art. 6 ust.1 lit. a ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych   
     z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb prowadzonego postępowania oraz w przypadku wyboru mojej oferty do potrzeb zawarcia umowy oraz na udostępnienie przez Caritas Polska moich danych w celu monitoringu, sprawozdawczości i audytu realizowanego projektu, wyłącznie podmiotom uprawnionym do prowadzenia powyższych czynności lub ich przedstawicielom zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016)**
  2. **Jednocześnie jestem świadomy/\*świadoma, iż administratorem moich/naszych danych osobowych jest Caritas Polska, ul. Okopowa 55, 01-043 Warszawa, e-mail:** [**caritaspolska@caritas.pl**](mailto:caritaspolska@caritas.pl)**, tel. 22 334 85 00**

1. kontakt z Inspektorem Ochrony Danych - [iodo@caritas.pl](mailto:caritaspolska@caritas.pl)
2. celem przetwarzania jest:

* przeprowadzenie procedury wyboru wykonawcy zgodnie z zasadą konkurencyjności na [podstawa prawna przetwarzania danych osobowych - Art. 6ust. 1 lit. c ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.]
* w przypadku wyboru oferty w celu realizacji umowy – [podstawa prawna przetwarzania danych osobowych - Art. 6 ust. 1 lit. b ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.],
* w celu monitoringu, sprawozdawczości i audytu realizowanego projektu, wyłącznie podmiotom uprawnionym do prowadzenia powyższych czynności na [podstawa prawna przetwarzania danych osobowych -Art. 6 ust. 1 lit. a. ogólnego rozporządzenia danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016r.]

1. odbiorcami moich danych osobowych będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych.
2. moje dane osobowe przechowywane będą przez okres 6 lat od zatwierdzenia przez Organ Delegowany (Centrum Obsługi Projektów Europejskich Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji raportu końcowego z realizacji Projektu).
3. posiadam prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania.
4. jeśli uznam, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO, mam prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
5. podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże odmowa podania danych może skutkować odmową zawarcia umowy.
   1. Wykonawca oświadcza, że:
      1. spełnia warunki udziału w postępowaniu w postaci posiadania wiedzy i doświadczenia niezbędnych do należytego wykonania zamówienia oraz dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
      2. nie jest powiązany kapitałowo ani osobowo z Zamawiającym oraz osobami uczestniczącymi w prowadzeniu postępowania lub osobami mogące wpłynąć na wynik postępowania.
   2. Załącznikami do niniejszego formularza ofertowego stanowiącego integralną część oferty jest:
6. Aktualny odpis z Krajowego Rejestru Sądowego lub zaświadczenie o wpisie Wykonawcy do ewidencji działalności gospodarczej/wydruk z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przez upływem terminu składania ofert oraz pełnomocnictwo do podpisania oferty, jeżeli uprawnienie do podpisania oferty nie wynika z innych dokumentów złożonych wraz z ofertą (jeśli dotyczy).
7. Kopie referencji potwierdzone za zgodność z oryginałem od co najmniej 6 różnych zleceniodawców, z którymi Wykonawca wcześniej współpracował w zakresie tłumaczeń pisemnych.
8. Załącznik nr 2 - wykaz osób, którymi Wykonawca dysponuje lub będzie dysponował do wykonania zamówienia.

**……………………………………………………………………….**

**Data i podpis osoby uprawnionej ze strony Wykonawcy**

**Załącznik 2 do ogłoszenia o zamówieniu NR 05/2018/FAMI/WZP – wykaz osób, którymi Wykonawca dysponuje lub będzie dysponował do wykonania zamówienia**

……………………., dnia ……………….roku

(miejscowość) (dnia)

**Wykaz osób, którymi dysponuje lub będzie dysponował Wykonawca do realizacji zamówienia**

**Dane Zamawiającego**

Caritas Polska

ul. Okopowa 55, 01-043 Warszawa

**Wykonawca oświadcza, że w dysponuje lub będzie dysponował niżej wymienionymi osobami wraz z określeniem ich kompetencji do realizacji zamówienia:**

**Wymagania minimalne:** dysponowanieco najmniej: 1 tłumaczem języka angielskiego i 1 tłumaczem języka rosyjskiego i 1 tłumaczem języka ukraińskiego,każdy w zakresie języka obcego do tłumaczenia którego został wskazany w ofercie Wykonawcy legitymujący się dyplomem ukończenia wyższych studiów filologicznych lub posiadający aktualny wpis do ewidencji tłumaczy przysięgłych prowadzony przez Ministerstwo Sprawiedliwości. Każdy tłumacz wskazany w ofercie powinien mieć doświadczenie w tłumaczeniach pisemnych co najmniej 5 lat.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lp.** | **Imię i nazwisko** | **Posiadane wykształcenie** | **Informacja o posiadaniu aktualnego wpis do ewidencji tłumaczy przysięgłych prowadzony przez Ministerstwo Sprawiedliwości** | **Doświadczenie w realizacji tłumaczeń pisemnych (w latach)** | **Podstawa dysponowania**  **(umowa o pracę lub inny stosunek cywilno-prawny potwierdzający dysponowanie)** |
| **Do tłumaczeń na język angielski** | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Do tłumaczeń na język rosyjski** | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Do tłumaczeń na język ukraiński** | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

\*wykonawca może dodać dowolną liczbę wierszy

**……………………………………………………………………….**

**Data i podpis osoby uprawnionej ze strony Wykonawcy**